

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ԲԱՂԱԲԱԿԱՆ

	գրհ.	վեճ.	ն/հ.
ԻԶՏԻՐ	90	40	20
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱՒԱՐ	90	40	
ԱՐՏԱՍԱՀԶՄԱՆ	25	12	Ըր.

Զհրատարակուած ձեռագիրք եւ չեն տրուիր :

ՏՆՕՐԷՆ - ԽՄԲԱԳ-ԲԱՊԵՑ

Հ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

10 ФУРУ

ԱՌՍՏԻՒԱ ԵՒ ՄԵՐՊԻՒԱ

Ինչպէս ուրիշ առթիւ ալ ըսած եմ
Աւատորիա եմէ եւրոպական ընդհան-
դատեալի մը հաւանականութիւն
տեսնել, չէ՞ք կարծեր որ այդ վերջի
գիրը յանձնել Սերպիոյ, մանաւանդ
Թագաւոր-կայսրը պիտի կրնար

2. U.

Իմ կարծիքովս չատ մեկին ու պորոգ
է խեղդիւր, վճիւռ առանց դեղեակու, կըր
նա՛մ տալ և ըսել թէ բռն, ազդեաւթեւնի,
սրտի ազդեաւթիւնն մանկան հետ միտ
սին կ'ծնի և եթէ մանուկ ալ չունի ա
նորսէ՛ ի՛նչ որ ալ ընէ՛, ի՛նչ դիրքի ու վի
ճակի մը ալ չա՛ն փսնուի, ո՛ր պարտաբան
նա՛ն աւարտանալ ալ լաճախած ու կըր
թութիւն, դատարարակութիւն ստացած

611

1913 - 14 ၁၆

Բ. Ս. ՍԱՀԱԿԵԱՆ ԱԶԳ. ՄԱՆԿԱԳԱՐՏԷԶՐ

Q.

Կը ցաւինք որ միւսներուն նման ման
կապարտէջն ալ ունէ եկամուտի կամ հաս

Թաւրոսին մէջ նստողներէ առեւի
քի վրայ կայնողներ կային, որով աս
ձգեալու տեղ չկար և երբ այսքան հ
բազմութիւն մը համակ աչք ու ակ
կարած, բոլոր ուն ու ուրուըը դրա
ռած հանդէսը կը դիտէ, ինքնին կենդ
նի փառա մըն է թէ հանդիսակալին
լուս պահողը ամէն բանէ առեւի տարու
հանդէսէն կախում ունի: Այդ տաքին
ամբողջ երեք ժամը տևող հանդէսի և
սառն արջուած 5-10 վարկեան դառ
րին ոչ ոք տեղէն չարժեցաւ ու ներկա
րու դիմագործերն անհամագործեան
վարդապոյրի կրօնալուսն ամէնութիւն
կը նշմարուէր: Թուսթերով մարդանգ
ղարը և ամենէն գրաւիչը զինուորակ
մարդանգը, մասն ու աղջիկ՝ կողք կ
քի, Պեճորեստեան կամ տէմոքրասիակ
ծայրայեղ հաւատարարութեան ու
ռալին անխտրականութեան վարդա
տութիւններուն իրականացման առջև
դնէին մեղ, կարծես:

Խառնակութեան կողմէ խոսեցաւ Պ. Միքայէլ Բարթիկեան. որով խոսքերէն կը համառօտենք հետեւեալները. —

«Տարւոյն սկիզբը՝ Մանկապարտէզի չէնքին անբաւականութիւնն ու աշակերտութեան խոնարհած վիճակին անառողջաւորակ հանգամանքը նկատի ունենալով նոր սրահ մը շինել տուինք. Գետի որ հաստաւ եկամուտ մը չուէինք՝ ստիպուեցանք մանուկներու թոշակներուն վըրայ մի քիչ յաւելում ընել: Զորի դաս տնտեսականօրէն բարձուր յարմար տեսանք, աղաքը անոր բարոյական ընտրանքովն սղախելու և գոնէ այն ինքնագոհութիւնն ու ան աստական պատիւը չմեղեցնելու համար, թէ իրենք ալ բան մը կը վճարեն, որոշեցինք ամսական միմիայն մէկ դրոշմ տուել: Հայերէն լեզուի ոճ տուինք և ուրախութեամբ ու համարձակութեամբ կը յայտնենք թէ այսօր բարձրագոյն կարգերը կարող են իրենք զիրենք դիւրութեամբ արտայայտել հայերէն լեզուով:

«Ի պրոցական տարւոյն սկիզբէն մինչև վերջը արձանագրուող աշակերտութեան թիւը կը հասնի 420ի. որով կըսուի մասն իսկ միւս կէսը աղջիկներէ կը բաղկանան: Ասուցմէ 50ը կարգ մը հին ուսուցիչներու պատճառաւ — ծաղկախոտ, կարմրախոտ եւլ. — թեան կամ չկրցին դպրոց յաճախել: Յարգելի Տր. Ս. Ժամկոյնեանի բարեհաջակամ այցելութիւններով կարգ մը տղաքներու վրայ աչքի հիւանդութիւններ տեսնուեցան. որոնց մասնւոր խնամք տարուեցաւ: Կը ցուցնէք որ, այս մասին, ծնողք պէտք եղածին չափ հոգ տանողներ չեն ունենում մասամբ անտարբեր կը գտնուին:

«Մանկապարտէզի տնօրոյ ապագան, նկատի ունենալով և մի գոյցն օր վը աշակերտութեան թիւին պակսելով ու այս պատճառով գանձուելիք դրամի նուազութենէն զարոցը գոցուելու հարկին ներքէ գտնուի կազմելը: «Ետագոյնի մտաւոր Տիկանց Միութիւն»ը որով նպաստին է մանկապարտէզի ապագան ապահովել, թէպէտ դեռ վտիտ ու դժգոյշ քայլերով սկսած, քաղաքի հարկէ 50 անգամահիներ ունի սակայն վստահ ենք ու կը յուսանք թէ մօտաւոր ապագայի մէջ պիտի յառաջդիմէ ու զօրավիգ մը պիտի հանդիսանայ Մանկապարտէզին:

«Կարգ մը դիտողութիւններ կը հասնին մեր ախարհին. — «Ինչ է Մանկապարտէզի սորվեցուցածը, խաղ ու պարոն: Թէ ասի ըսողներ անուս անձեր են իրենց տգիտութեան, իսկ եթէ ուստի անձեր են՝ իրենց չարամտութեան կը վերագործենք: Հոսպա ինչ պիտի սորվեցնէր, ինչ կուզէր որ սորվեցնէր ինչ կ'ապաստէր, Բժիշկներ, փաստաբաններ կամ կառավարական պաշտօնեաներ՝ պիտի հասցնէր Մանկապարտէզը: Սո՛ք, խաղ ու պար պիտի սորվեցնէ: Մենք ներկայ դարուս չենք գոհանալ սաղմոս ու աւետարանի ընթերցումը սորվեցնելով, այս չէ՛ արդի մանկավարժութեան պահանջն ու պատ

գամը անգամ է այդ ժամանակը. ֆալախայի դարուս պահանջն էր այդ, չի՛հա թանգարանէր գնելու արժանի են այդ գրականներն ու կրթութիւնը:

«Որով ձեռք որ կուզէ ըլլալ Մանկապարտէզի հոգն ու ղեկը, ուշադիր եղէք չլատել աշխատողներու քանքերը: Մի՛ աշխատեք ինտուածները քանդել, եթէ երբէք ունիք ու եւ զիտողութիւն, կը չշարքէք ունէ թերութիւն, ուղղակի տեսչութիւն կամ խնամակալութեան իմաց տուէք ու անոնք չնորհալուեթիւնով մտիկ պիտի ընին Ձեզ և երբ Ձեր պահանջները արդարեւ իրաւագոր են, պիտի ջանան բո՛լով այդ թերութիւնները: Ըսի ըսանքերու տեղի մի՛ տաք:

«Գոհ ենք ո՛ր Մանկապարտէզի համակրները բացարձակ մեծամասնութիւնը կը կազմեն տեղւոյս հայութեան և կ'ապահովեն որ աւելի հոգածու գտնուիք այս հաստատութեան որ ինչիս է ուսման ու կրթութեան, ուստի ամուր չի՛նել ջանացէք այդ հիմը. սիրեցէք Մանկապարտէզը»

Տակաւի շատ մը օգտալից բաներ խօսել վերջ՝ բաւական պարունը չնոր հակադրութիւն յայտնեց հանդիսականներուն որոնք լուռ ու հանդարտ լարուած ու առանց ձանձրանալու մտիկ ըրին ու իրենց նիւթական մասնակցութիւնները ևս բերին. գոնէ թատրոնի թէ օրուան վարձքը հոգալու համար, թէ Մէտրիֆ Միւստի պէյն իր լեզուակրթութիւնն ու բարենկերը յայտնելով մեկնած է գործերուն շատութիւնն ու բերած է նաև իր նիւթական բաժինը: Շնչաւոր Սր. Տեսչութիւն կարողութիւնը ու շնորհակալութիւնը յայտնեց, նաև օրուան հանդէսին թէ՛ բարոյապէս և թէ՛ նիւթապէս իրենց աջակցութիւնները չզրացող անձնաւորութիւններն:

Այս տարի Մանկապարտէզը 46 շրջանաւարտ ունեցաւ. որոնց վկայականներու բաշխումին համար հրաւիրուեցաւ թաղական խորհուրդի ատենապետ էֆ.ին, Մարտիական տրուեցան ամբողջ տարին միշտ հայերէն խօսողներու ու մրցանակ մըն ալ Հայ. պատմութեան դասին մէջ առաջնութիւնը շահողին (Այս դասը նորութիւն մըն է Մանկապարտէզի համար): Տարուան սկիզբը խնամակալութիւնը ծրարագրին մէջ ներառուեց է նաև Հայոց պատմութեան խիտ նախնական մասերուն վրայ դաստիարակութիւն մը, բարձրագոյն կարգի համար և Պ. Բարթիկեան անձնուրախութեամբ լանձն տուած է չաքաթը անգամ մը դասախօսել այս նիւթ վրայ):

Յայտագիրը վերջ գտած էր, ոակայն հանդիսականները տակաւին կենալու տըրամադրութիւն կը ցուցնէին մինչև որ հանդէսին վերջանալը իմաց տրուեցաւ, ներկաները խիտ գոհ տպաւորութեան ներքէ մեկնեցան:

Թ. ՂԱԿԻՍ

ՏՕՔԹ. ՄԻՔԱՅԷԼ ՏԻՐԱՅՈՒԵԱՆ Ամե. Երկինեան ատամնաբոյժ, Բաբոս Խան թիւ 9, Զուրի րնկերութեան քով:

Ազգասիր Աւտոգրաֆ

Առաջնորդ Սրբազանը երէկ Աւստրիական շոգենաւով Պոլսի մեկնեցաւ ուր պիտի մնայ տասնհինգ օրի շաբ. ընտանեկան պատճառներով: Առաջնորդ Ս. ի բացակայութեան միջոցին ընթացիկ գործերը պիտի վարէ թեմական փոխանորդ Տ. Հըրանտ վ. որով հեռագրուած է քաղաքս վերադառնալ:

—Առաջնորդ Սրբազան հայրը կիրակի օր վարդապետի տօնին առթիւ Գարաթա չի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ մէջ հանդիսար Ս. պատարագ մատոյ, ի ներկայութեան բարիպաշտներու հոծ բազմութեան մը: Յաւարտ պատարագի իմաստալից քարոզով մը բացատրեց Պայծառակերպութեան տօնը. ասկէ վերջ եկեղեցւոյ ընդարձակման և նորոգութեան խնդիրն անդրադառնալով գովեց թաղականութեան այս մասին ցոյց տուած նախաձեռնութիւնը և յորդորեց ժողովուրդը որ ինք ևս իր կարողութեան ներած սահմաններուն մէջ օժանդակէ թաղականութեան՝ օր առաջ վերադառնելու համար սխուշած գործը: Առաջնորդ Սրբազանը կէսօրին հիւրասիրուեցաւ Ազն. Տիկին Պալեօգի բնակարանը:

—Ազն. բարերարուհի տիկինը անցեալ տարի 500 օսմ. ոսկի նուիրած էր Հոփիսիմանց և Մեթոպեան վարժարաններու նորոգութեան և անոնց ճեմելներուն եւրոպայիս իրութեամբ ի նորոյ շինութեան համար: Այս տարի արձակուրդին միայն Հոփիսիմանցի նորոգութիւնները լրացած էին, իսկ Մեթոպեանին կարելի չէր ելած սկսել արձակուրդը լրացած և վարժարանը վերաբացուած ըլլալուն: Ուրախութեամբ կ'տեղեկանանք որ երէկ Մեթոպեանի նորոգութիւններն ևս սկսած են և ամէն չափ պիտի ըլլայ մինչև արձակուրդի լրանալը նուիրել ամեն աշխատութիւն: Անոնք որ Մեթոպեանի ճէմելներուն ամենագարշադոտ և հակառողջական վիճակը գիտեն, անոնք մասնաւոր պիտի կրնան գնահատել այս նոր բարերարութեան կարեւորութիւնը:

—Կը տեղեկանանք նմանապէս որ ի մօտոյ Առաջնորդարանին մասնակի նորոգութեան ևս պիտի ձեռնարկուի:

—Առաջնորդ Սրբազանը. երէկ Պոլսի մեկնելուն առթիւ հրապարակեց այցելութիւնն տուած վստի. հետեւեալին և կարևոր պաշտօնատարներուն:

ՄԵԿԵՆՈՒՄ

Տէր և Տիկին Կարապետ պէյ Շէրիտ ճեան՝ շաբաթ օր մեկնեցան քաղաքէս զէպի Եւրոպա:

Նմանապէս մեկնեցան քաղաքէս Տէր և Տիկին Ա. Պերկախան և Տիկին Մուրատ Ճէպեան զէպի Սամսո:

Կ. ՊՕԼԻՍ

Ուրախութեամբ կ'կարդանք որ վերջապէս Բաղէշի Օ.մ. երեսփոխան ընտրու

ած է Մեծ. Մինաս էֆ. Զէրազ:

—Ծառօր կ'կարգուէր Պոլսոյ Թերթերու մէջ բազմադիւն ուսուցիչ Տիար Յակոբ Գուրգէնի դառնադէտ մահը: Գուրգէն էֆ. օր քանի մը տարիներէ ի վեր կաթուածահար եղած էր և գրեթէ հիւանդ վիճակ մը ունէր, ընդ միշտ կը փակէ իր աչքերը՝ գէթ ազգային ընդհանուր համակրանքի առարկայ ըլլալու վերջին գոհունակութիւնն ունենալով: Մեր վշտակցութիւնները հանգուցելոյն պարագայից:

ՎԵՐՁԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Վիէնայէն հասած հեռագիրներ կը ծանուցանեն թէ Աւստրիական բանակը Թըշնաուեթեանց սկսած ըլլալով այս իրիկուն սերպ հողին մէջ պիտի մտնէ:

—Ուրպէս զինուորական պատրաստութիւնները յառաջ կը տարուին տնտեսապէս կ'ըլլայ: Արդէն քառասուն հազար զօրք համախմբուած են Նիւի մէջ: Անասուններ և ուրիշ փոխադրութեան միջոցներ սկսած են պահանջուիլ, ձամբարդ փոխադրող երկաթուղիներու սպասարկութիւնը դադրած է:

—Սերպ բանակին ընդհ. հրամանատարութիւնը յանձնուած է գահաժառանգ իշխան Ալեքսանդրին որ արդէն իր պաշտօնին զլուխը կը գտնուի:

«Նոյէ Յորայէ Բրէսէ» հետեւեալ մասն. ընտանեկանները կուտայ Սերպիոյ կացութեան վրայ: «Պէլլիստի կառավարութիւնը ի սկզբան տեղի տալու տրամադիր էր. բայց Ս. Բէթէրգուրկէն քաջալերուած՝ իր ընթացքը փոխեց և անհաշտ դիրք մը առաւ հանդէպ Աւստրիոյ:

«Պրէսէպալ» Աւստրիոյ ընթացքին վրայ խօսելով կ'ըսէ. «Մենք պատերազմի կը պատրաստուինք. նկատելով որ Ներպայի կողմէ կողմէ միջամտութեան կամ իրաւախնդրութիւն մը անկարելի է: Պարտաւոր ենք միանգամ ընդ միշտ ոչնչացնել Համասերպիաններու եւրոպայէն: Աւստրիա այսօր խաղաղասիրական քաղաքականութեան մը լիցանակուով անգոր կը դառնայ»:

—Պետտաքէզէն հասած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Հունդարական կառավարութիւնը գէնքի տակ կոչած է իր պահեստի կարգերը:

—Զօրավար Բուլեթինի՛ր Մարիէնպատէն Պելկրատ երթալու միջոցին Պետտաքէզի մէջ ձերբակալուած և իբր պատերազմական գերի չորրորդ զօրաբանակին յանձնուած էր, ազատ արձակուած է: Հունդարական կառավարութիւնը անոր տրամադրութեան տակ դրած է մասնաւոր կառավարութեան մը որ զօրավարը իր աղջկանը հետ պիտի փոխադրէ Սերպիոս:

—Կ. Պոլսոյ աւստրիական դեսպանատան պահանջաւոր «Թորիս» ինչպէս նաեւ աւստրիական առեւտրական նաւեր

«ԳԵՂԵՍԻ» ԳԵՂԵՍԻՆԷ (14)

ՄԻՔԷԼ ԶԷԼԱՔՈ

ԲԱՐՏԱԵԱՆՆԵՐԸ

ՓԱՌՍԹԱ ՊԱՐՏԵԱԼ

Պ.

ՀԱՆՐԻ Գ. (Շար.)

—Ահաւասիկ. Թագաւորը Ընդհանուր Կարգաժողովները նստի կը հրաւիրէ ի Պրլա... Ընդհ. Կարգաժողովները. կը հասկնա՞ք: Այլ ևս ոչ կից կարեւորութիւն ունի ոչ ալ Բարիգիւնները: Թագաւորը կը վիճի համախմբուած դատակարգերուն հետ... առանց հաշուելու որ մենք ժամանակ կը չանինք, աւելցուց Գաթէրնի թեմէն ժպիտով մը:

Հանրի Գ. լիաթը չունի մը առաւ և քրքի մը արձակեց:

—Կրո՞ք ըսաւ, պատուական խաղ մըն է առիկա... Այո՛, իրաւունք ունիք առիկին: Ընդհ. Կարգաժողովները ամէն բան կը կարգադրեն: Զանոնք ի նիստ հրաւիրելով՝ կը խորտակեն կիզի իշխա-

նութիւնը, քանի որ ուղղակի իմ ժողովուրդին հետ կը վիճիմ. և իմ ժողովուրդին բարեկամը, հայրը կըլլամ, քանի որ կը հաւանիմ իրեն հետ վիճելու:

Գաթէրին մեղմօրէն գլուխը թօթուեց և ժպտելով ըսաւ.

—Գաթէ՛ք ուրեմն, բոլորե՛ք իմ, գաթէ՛ք այս հարուածը տուէ՛ք կիզի... Գաթով այն հարուածին զօր կ'ազդէին տալ ջիզի այս իրիկուն իսկ իմ լրտեսներս ամէն տեղեկութիւն պիտի տան ինձի այդ մասին: Առայժմ թո՛ղ անվստահութեան և կասկածանքի ստեղծելու անգամ չերեւի մեր ճակտին վրայ... Գաթէ՛ք քաղաքապետարան, յետոյ կատարեցէք ձեր թափօրը աշպէս՝ իբր թէ ոչինչ կըսպառնայ ձեզ... Գաթէ՛ք, որդեակ իմ, ձեր մայրը կը հսկէ ձեր վրայ...:

Հանրի նորէն համբուեց իր մայրը ըսելով.

—Կատարելապէս հասկցայ ձեր միտքը, տիկին...:

Եւ գնաց իր յարկաբաժինը որուն բոլոր գումարները բաց ըլլալով իր պալատականները և մտերիմները անմիջապէս ներս մտան՝ ծաղրելով ու նախատելով կիզը և Բարիգիւններուն մեծ թափօրը:

—Վեհափա՛ռ տէր, կը մընջէր տի-

բերնօն, եթէ ձեր վեհափառութիւնը ուզէ...

—Ի՞նչ, դո՛ւք...

—Պատուական ծուղակ մը կրնանք լարել... Զեր կողմէ հրաման մը միայն կը բաւէ՝ որպէսզի կրիսօն քաղաքին գոհունակ գոցէ. մնացեալը ես վրաս կ'առնեմ:

Տ'երբնօն, որ յանդուգն, քաջասիրտ և միևնոյն ատեն կատարի պերճասէր և չալլօրէն վատեղ մարդ մըն էր, այս խորհուրդը տալով Թագաւորին՝ չալլօրէն ունէր սուրէ անցուելի Բարիգէն Շարթըրը եկող ամբողջ բազմութիւնը, կիզէն սկսեալ մինչև ժուռեղծը:

Բայց Հանրի Գ. Գաթէրին հարազատ զաւակն էր, և ինչպէս կըսէր, կատարելապէս հասկցած էր իր մօրը միտքը. որպիսի որ սուրի հարուած մը տալու կամ ստանալու համար չէր ընկրկներ, քակայն և այնպէս խորամանկութիւնը լաւագոյն գէնքը կը թուէր իրեն: Ուստի առաւ խուլ եղաւ, հրաման րրաւ տալով իր մօր ամբիլ Շարթըրի Նօթը-Տամ եկեղեցին՝ իրեն համար վառելու, յետոյ յայտարարեց թէ ժամանակն էր քաղաքապետարանը երթալու:

Տ'երբնօն ուներ վեր ըրաւ և կրի-

եանի տկանլին փոփոց:

—Պիտի տեսնէք թէ Թագաւորը պիտի թողու որ օր մը մեզ ամէնքս ալ խողջաղեն: Բարեկամ, ձեր հրաջանակիրներէն յիսուն հոգի փոխ տուէք ինձի և ես կարգը կը վերահաստատեմ, Թագաւորը ինքզինքը շատ բարկացած պիտի ձեռնեցէ, բայց պիտի փրկուի, ինչպէս նաև մենք:

Կրիսօն պահ մը վառեցաւ. —Օ՛ն, քաղէ կրիսօն, ըսաւ այս միջոցին Թագաւորը, ճամբայ ելինք:

Կրիսօն իր սուրը քաշեց և պոռաց. —Ն. Վեհափառութեան անձնապահ զօրքերը ի կա՛րգ...:

Եւ անարկով մը հասկցուց տ'երբնօն զուգարսին թէ ինք հիւս գինուոր մըն էր կարգախօսին: Տասը վարկեան ետքը Թագաւորը իր օգնուորներէն շրջապատուած՝ կը քալէր զէպի քաղաքապետարան, անցնելով զինուորներու կրկնակ շարքի մը մէջէն զորս կրիսօն կեցուցած էր ճամբուն երկայնքը: Իւրաքանչիւր շարքին ետեւէն բազմութիւնը՝ լուռ և գրեթէ թշնամական դիրքով կեցած՝ կը դիտէր պատուահանները բազմութեամբ լեցուած էին: Ոչ մէկ կիցեցէ, ոչ մէկ ազգակալ Չարաշուք բան մըն էր ասի

հրաման ստացած են մեկնել զէպի աւելս-
տրիական ջուրերը :

— Պէկրատէն կը հետադուրէի թէ սերպ
բանակին համախմբուած ամբողջացած է :

— Վիեննայէն հասած վերջին տեղե-
կութիւնները կը հաւաստեն թէ Աւստր-
բանակը Դանուբը անցած է :

— Աւստրիական կառավարութիւնը հը-
րամայած է չարժան մէջ դնել իր ցա-
մաքային զօրաց մէկ մասը :

— Ռակոզայէն կը ծանուցուի թէ՝
գինեւորական մեծ համախմբումներ կը
կատարուին հոն : Աւստր. ամբողջ նաւա-
տորմիդը կեդրոնացած է Գաթթիի նա-
ւահանգիստին մէջ :

— Պաշտօնական աղբիւրէ մը առ-
նուած տեղեկութիւններ կը հաւաստեն որ
եթէ Պրուսիայ փորձէ միջամտել աւստրո-
սերպ վեճին մէջ, ռուսական նաւատոր-
միդը պիտի գրաւէ Վառնան :

— Կ. Պոստ թաղաքական շրջանակ-
ներուն մէջ խիստ հաւանական կը եկա-
ան Ռուսիոյ միջամտութիւնը :

— «Վէստմոսթր» ներկայ կացութեան
վրայ խօսելով կը գրէ թէ տեղի ունե-
նալիք զէպերուն պատասխանատու
թիւնը պիտի ծանրանայ Վիեննայի վրայ
որ պատերազմի հետամուտ եղաւ :

— Բարիզէն հասած մասնաւոր հեռա-
գիր մը կը ծանուցանէ թէ Յիւստական
կառավարութիւնը հրամայած է չարժան
մէջ դնել իր ցամաքային և ծովային ու-
ժերը : Սակայն այս տեղեկութիւնը պաշ-
տօնապէս հաստատուած չէ :

— Իտալ. նաւատորմիդը, որու մաս-
կը կազմեն նաև «ձիւրիս Սէզարէ»,
«Տանթէ Արիէրի» և «Լէօնարտո տա-
Վինչի» երեք տրէնթիները, համախմ-
բուած է Պրիւտիքի մէջ :

— Միւսի «Գորիէրէ» տէլլա Սէրայ
թերթը խօսելով այն գիրքին վրայ զոր
Իտալիոյ կառավարութիւնը պէտք է պա-
հէ Ռուսիոյ կողմէ միջամտութեան պա-
րագային, կը պնդէ թէ Իտալիա ստիպ-
ուած չէ միջամտել, քանի որ Հռոմի կա-
ռավարութիւնը Աւստր. վերջնագիրը
Սերպիոյ յանձնուելէն 12 ժամ վերջը մի-
այն ստացաւ հաղորդագրութիւնը :

— Ուրիշ տեղեկութեանց համեմատ,
Իտալիա պաշտօնական յայտարարու-
թեամբ մը իմացուցած է Աւստրիոյ թէ
ինք զինակցի և բարեկամի գիրքը պիտի
պահէ : Այս յայտարարութիւնը լաւ ապա-
ւորութիւն մը առաջ բերած է Վիեննայի
մէջ :

— Գերման բանակին սպայակոյտի պետ
Մայթլէ մարաշխար, որ Գարլսպատի
ջերմուկները կը գտնուէր Պրիւտի վերա-
դարձած է : Նոյնպէս արտաքին գործոց
նախարար Պ. Պէթման Հոլլէկը՝ որ ար-
ձակաւորի ուղիորդութեան մէջ էր, վերա-
դարձած է Պրիւտի :

— Պուրէշէն հասած հեռագիրներ կը
ծանուցանեն թէ Ռուսիայի չարժան մէջ
դրած է իր բանակին մէկ մասը : Նոյնպէս
Ռուսական նաւատորմիդը չարժան
մէջ դրուած է : Կայացի զօրաբաժինը
գէնթի տակ կոչուած է :

կա :

— ՏՊ, ըսաւ տիէրէրնոս, որ թագաւո-
րին ետեմէն կը քայլէր, ըսէ ինծի, ի՞նչ
կըզգաս :

ՏՊ քթէն շունչ մը առաւ և պատաս-
խանք :

— Կըզգամ այն նորահար աւուշաճո-
տութիւնը զոր Ռիւնճիէրի բաղադրեց
ն. Վենափառութեան համար՝ և որ իմ
ճանչցած հոգեբու մէջ ամենէն ընտիրն
է : Ռիւնճիէրի մեծ մարդ մըն է : Այնպէս
չէ՞, Վենափառ տէր :

Թագաւորը ժպտեցաւ և իր վերաբ-
կուն թօթուցի իբր թէ անոր ծաղրեղէն
արտաբերելի տալ ուզէր այն անուշ հոտը
որով ինք սողորուած էր :

— Ի՞նչ ես ըսաւ տիէրէրնոս, մատ-
նութեան հոտ կ'առնեմ :

Հանրի Գ. տեղեկեցաւ, բայց ինք-
զինքը ժողովեց, և իր ձեռքը դրաւ իր
ուրիշ վրայ իբր թէ ըսելու համար.
Եթէ մասնութիւն մը կայ՝ կը մաքա-
րենք անոր դէմ, ուրիշ ոչինչ : Բայց
ձեռքան ամենափոքր միջադէպ մը անգամ
չի պատահեցաւ, և թագաւորը քաղա-
քապետութեան անդամները մտնելով՝
նստաւ մեծ դահլիճին մէջ իրեն համար
բարձրացած զանի մը վրայ : Իր պալա-

— Անգլիական մամուլը որ առջի քե-
րան համակրութեամբ ընդունեց աւա-
րիական վերջնագիրը, յանկարծ փոխեց
իր ընթացքը՝ ցոյց տալով Աւստրիոյ թէ
աղէտ մը կապառնայ իրեն եթէ անհայտ
ընթացքի մը հետեւի :

— «Մոթէն» կը գրէ թէ Ռուսիա պի-
տի ջանայ պատերազմի առաջին աստի-
քայց Սերպիան առանձին չպիտի թողո՞ւ-
տանց մտահոգուելու Գերմանիոյ բռնե-
լիք դիրքէն :

— Պուրէշէն հեռագիր մը կը հաւաս-
տէ թէ Պրուսիա գաղտնապէս չարժան
մէջ կը դնէ իր պատերազմական ուժերը :

— Գերմանի օր Սե Մովի պուրկարական
եղերքէն 700է աւելի յոյն գաղթականներ
Պոլիս հասած են իտալական շոգենաւով,
իւրիշ երթալու համար :

— Պատվի առողջական վիճակը որեւէ
մտահոգութիւն պատճառող հանգամանք
չունի : Սակայն Պատվը անկարող է խօ-
սիլ՝ քնդակը իր լեզուին զարկած ըլլա-
լով : Քննութիւնը հաստատած է թէ Պր-
տիվին վրայ մահափորձ կատարողը մը
տալին խանգարման ենթակայ էր :

— Պատերազմական ատենանր անպայ-
ման կերպով դադարեցուցած է «Սպալ»
թերթը :

ՏԵՂԱՍՍԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԲԱՆԱԿԱՅԻՆՈՒԹԵԱՆ Կողմանէ կը
ծանուցուի թէ սովորաբար փողոցներու
մէջ ծախող ստանի օխան առ առաւել
մէկ մէթալիի կրնայ ըլլալ : Վերջերս
նշարուած ըլլալով թէ Իգլիի երեք սա-
ռի գործարաններէն արտադրուած սառե-
րու օխան վաճառողներու կողմանէ կը
ծախուի վեց և երեքմի ալ եթէ, ուր
մէթալիքի և հասկցուելով թէ անոնք օ-
ղին տաքութեան և բաժանելի առիթէն
օգտուել կ'ուզեն այսպէս, որոշուած է
բարձրագույն օխան մէկ մէթալիէն
աւելի բարձր գնով ծախել չի տալ ունէ
տեղ և որուն որ ալ ըլլայ, Լնդոնի մացող
ներ պիտի ենթարկուին պատիժներու
և տուգանքի : Ժողովուրդէն ալ կը խն-
դրուի որ տեսած պարագանուն անի-
ջպէս իմաց տան քաղաքականական
պաշտօնեաներէն միոյն : Սառնի օխան
մէկ մէթալի է և ոչ աւելի :

ԱՆՅԻՆԱԿ Երկու շաբթուան ընթացքին
քաղաքին մէջ 68 փոխանցիկ հիւանդու-
թեանց զէպեր պատահած են որոնցմէ
12 մեռած են, իսկ մնացեալք դարմանու-
մի ներքեւ կը գտնուին :

Բ. ԴՐԱՆ Խորհրդատու Գոթթ Օսթ-
րոսկ առջի օր Գրամէրի մէջ ի պատիւ
Վ.Ս. Կուսակալ Րանի պէյի և գաղ-
թականաց խառն յանձնարարութիւն անդա-
մոց ճաշասեղան մը սարքած է :

ՎԵՐՋԵՐՍ Կատարաւոր Երկրագործ.
Դրամատան ժողովի նախագահ կարգուած
է Սէլանէտտին պէյ :

տականները իր երկու կողմերը շարուն-
ցան : Կրիյեօն իր մարդերը կայնեցուց
այնպիսի դիրքով մը որ ամէն պատահա-
կանութեան առջև պատրաստ գտնուէն :
Սետոյ Հանրի Գ. հրաման ըրաւ որ ներս
մտցնեն Բարիզցիներու պատգամաւո-
րութիւնը :

Կիզ կարծեա՝ հասկցած էր թագաւորին
կասկածները, և կուզէր կատարելապէս
ապահովել զայն : Արդարեւ, քաղաքապե-
տարանին մէջ չէ որ տեղի պիտի ունե-
նար Ֆաւաթայի ձեռքով պատրաս-
տուած տրամը, մայր-եկեղեցիին մէջ էր
որ ժազ Գլէման պիտի զարնէր : Հանրի
Գ. Ուստի Կիզ պարսպանքին դուրս
հաւաքած էր կուռելու վիճակի մէջ Ե-
ղով բոլոր մարդերը, դաշնակիցները և
աղետուրեքները : Ընդունելութեան անմի
ջապէս խոսող զանոնք պիտի միացնէր և
ազդանշանին սպասէր : Խոշոր զանգակին
տասնեկու հարուածները պիտի նշանա-
կէին թէ թագաւորը մեռած էր, իսկ եթէ
վեց հարուած լսուէր՝ պիտի հասկցուէր
թէ ժազ Գլէման վերկած էր իր յարձակ-
ման մէջ :

Այսպէս ուրեմն, Դաշնակիցներու
պիտը եկեղեցի մտաւ՝ ընկերակցութեամբ
քանի մը քաղքենիներու որոնց կ'առաջ-

ՄԵՐ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻՔ
ՍՏԵՓԱՆ ԻՓԼԻՔԶԵԱՆ
ԱՅՏԻ ԵՕՐԿԻ ՓՈՂՈՅ
USUՑԱՆՔ ՀԵՏԵԻՏԱԼՆԵՐԸ
Բրդեղէնի և մետաքէզէնի ճիւղի : Nouveautés հարուստ տեսակներ cote-ch
Velours Charmeuse — Crêpe — Jacquard — Tissut Epongé և այլն :
Գաղմի և ֆանթազիկներ քօսթիւմ—թայերի համար :
Ճերմակեղէն — Պօնթթերի — Մէրսերի ամէն տեսակներ :
Occasion ամէն շաբաթ օր, էրկ մարդերու տեսակներու համար մասնաւոր զեղչ :
Coupons ամէն երկուշաբթի օրեր ԿՏՈՐՈՒԱՆՔ :

ԷՕՏԷՄԻՇԻ բնակչներէն Հանի Սալը
րի որդի Իրիսա որ իր կիւր սպաննելով
խոյս տուած էր քաղաքէն անցեալ հինգ-
շաբթի օր ձերբակալուած է :

ԱԳՆԻՍԱՐԻ շրջակայքը գտնուող հը-
րէից ագարակի անօրէն հեռաձայնի հան-
գանակիչ յանձնարարութիւն 25 օսմ. ունի
նուիրած է :

ԱՅՏԸՆԷ կը տեղեկացնեն թէ կառա-
վարական պաշտօնեայք դեռ Յունիստի ամ-
սակները չեն ստացած : Կուսակալու-
թիւնս պէտք եղած հրահանգները հաղոր-
դած է տեղւոյն կառավարչին վճարու-
մանը փութացնելու համար :

ՊԱՍՐԱՅԷՆ քաղաքի հասնողներու
մասին առողջապահական հսկողութիւններ
վերցուած են :

ՅԱԿՈՐ Պ. ՀԱԼԱՃԵԱՆ
Արաստա Պալլըար իջի Թ. 157
Յարգոյ յաճախողներու անակէկա
մը պատճառելու համար բերել տուած
դժ կրամաֆօնի յատուկ բաշքներ, որոնց-
մով պիտի երգուին ծանօթ երաժշտագէտ
Կոմիտաս Վրդ. և տաղանդաւոր երգիչ
Պ. Շահ — Մուրատեանի զանազան եկե-
ղեցական մենեղները և ազգային երգե-
րը, ինչպէս նաև ամենու ծանօթ Ռօզա-
լիի հայկական երգերու բաշքները :
Անպարիցէ՛ք դիմել վերադարձաւ հաս-
ցէին, այդ վեցեցիկ և հաճոյալ բաշքնե-
րը ունենալու համար :
Նաև զիմեցէք Յրանկաց թաղ, Պօն-
մարչի կից Տիգրան Պարտիզպանի
վաճառատունը : 27—50

Ս. Փ. ԱԶԳ. ՀԻՄԱՆԴԱՆՈՅՏԻ ՏԱԳՆԱՊԸ
Ազգիս տան ներկայ խղճալի կացու-
թեան մէջ, միտքարական միակ հասոյթը
կը միայն սկիսուի թուղթինը : Դրոյ այժմ
կը գտնուի խղճամիտ ձեռքերու մէջ, այս
թղթի վաճառութիւն հիւանդանոցը կըս-
տանայ կարեւոր հասոյթ մը, այնպէս որ
երեք տարուան մէջ 1500 ոսկէն աւելի
հասոյթ ստացած է, հետեաբար ամէն հայ
միտղ ազգասիրական պարտք մը կատա-
րած կ'ըլլայ իսկապատուութիւն տալով
հիւանդանոցի թղթին :
Ուշադրութիւն Գաղաղ Ամիրայի պի-
տակաձև (փուլ) պատկերին :
Կեդրոնատիկ ՅՈՒՎԷՓ ԱԼԱԿԵՕԶԵԱՆ
50—44 Իզմիր Փէշտըմալընլար պաշ/

նորդէր Մէնվիլ, ի տես այս խիստ տկար
խուճրին՝ թագաւորը չունչ առաւ, տի-
բէրեօս սկսաւ հեզօթէն ծիծաղիլ : Պա-
լատականները անոր օրինակին հետեւե-
ցան : Կիզ դահլիճին մէկ ծայրէն միւս
ծայրը կտրեց անցաւ : Հանդարտ ու լուրջ
էր : Կը քայլէր այն տեսակ մը դժնէ վե-
նութեամբ որ իրեն մասնաւորապէս էր :
Գահին առջև հասնելով՝ միշտ գետին
խոնարհեցաւ :

— Զարմիկ իմ, ըսաւ թագաւորը
չնորհալիօք, կ'երեւի թէ ինչ ինչ խնդր-
ներու մասին անհամաձայնութիւն ծա-
գած է իմ պատուական Բարիզցիներու
և իմ միշտ և կը հաւաստեն ինծի թէ դուք
բարեհաճութիւնը ունեցած էք իմ հպա-
պակներու զանգատները լսելով՝ ինծի
հաղորդելու զանոնք : Համարձակ խօսե-
ցէք ուրեմն, և ապահով եղէք թէ որ-
շա՞մ եմ իրով գոհացում ապա ամէն տե-
սակ գանգաւաններու : Որովհետեւ թագա-
ւորն առաջին պարտականութիւնն է իր
ժողովուրդին կարօտութեանց և պէտքե-
րուն տեղեկ ըլլալ :

(Շար.)

Ա Ձ Դ
Ս. Լուսաւորչեան Ազգ. Հիւանդանո-
ցի համար երկու հիւանդապահուհի օ-
րորդներու պէտք ըլլալուն, փափաքող-
ներէ կը խնդրուի դիմել Ազգ. Հիւանդա-
նոց՝ Ֆրանսերէն և յունարէն գիտողնե-
րուն նախապատուութիւն կը տրուի :
10—5 ՏՏՈՐԵՆՈՒԹԻՆ
(Կնիք)

ԿԱՐԵԻՈՐ ԱԶԳ
ՀԷԼՎԷԹԻԱ
ՀՐԴԵՂԻ ԶՈՒԹՅ. ԱՊԱՆ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հաստատուած 1861ին
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 10 ՄԻՐՈՆ Փր.
Անմիջական հատուցում և նպաստաւոր
պայմաններ :
Հող. Կ. ներկայացուցիչ Իզմիրի
ԱԻԵՏԻՔԵԱՆ ԵՂԱՐՔ

ՄԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ԱԻԵՏԻՔԱՐԳԱՐԵԱՆ
Ռէշիտիէ Ճատտէսի թիւ 11 Ս. Ստե-
փանոս եկեղեցւոյ ճիւղ դիմացը, վաճա-
ռատան մէջ յաճախողք պիտի գտնեն
ամէն ճաշակի յարմար ազրանքներ, Գա-
ւազաններ, Օձիկներ, Գօլըր չապիկներ,
Փողկապներ, Կոճակներ, Գուլպաներ,
Թաշկինակներ, Փանելա չապիկներ, Գօ-
լօնիայի և Օճառի ամէն տեսակներ և ին-
քն :
Մասնաւոր յանձնարարութեանց և
չափերու վրայ կ'պատրաստուին նաև
չապիկներ ամենէն բաժնիդրներն գոհ-
ցնելու կարող : Ամենութեան մասին ան-
մըրցելի են մաճառատան գիները :
30—7

ՄԻՆԷՄԱՆԵՐ
ԱՍՏԳ. — Յրազգ Յերտանաւտ արհի-
զուքին յուղարկաւորութիւնը. — ՅՏԷԼՖԻ
աղիկը 5 մաս. — Գովուտի օրիորդ. —
Մոռացուի անհետացած է. — Լին. Լին. :
ԲԱԹԷ. — Ուշ մնացած քաւաւը,
խիստ գեղեցիկ ֆիւմ մը, Նաև ճաշէն ետք
բացօղեայ ներկայացումներ :

ՄԱՐԳԱՐ ՄԷՍԻԱԵԱՆ
Պատմաճանչ հատուցի թիւ 3
Թաղի յաճախողներու զիւրութեան
ամար դեղարան փոխադրած եմ Պատ-
մաճանչ Ճատտէսի թիւ 3 ուր կը գրու-
նուին թարմ և ընտիր դեղեր և ուր դե-
ղագիրները մասնաւոր խնամով կը պատ-
րաստուին անթերի և անմիջապէս :
Դեղարանս կը յաճախեն ամէն տեսակ
հիւանդութեանց համար մասնագէտ կա-
րող Հայ և օտար բժիշկներ, Հիւանդները
բժիշկներու կողմանէ կը քննուին յատուկ
բօլիքիկիւր սենեակին մէջ, Գաւառներէ
եկող հիւանդներու կարող և մասնագէտ
բժիշկներ կը յանձնարարուին :
Տօք. Ա. Խաչատուրեան Գլխավոր դե-
ղարանս ամեն օր Կ. Ա. Ժ. 8—9 և Կ. Ե. Ժ.
5—6 :
Գիշերային սպասարկութիւն : 75—65

ԼԵՆՕԼԵՈՒՄ տախտակամաններու
համար, Գրի տեղաւորում :
ՈՐՄԱԹՈՒՂԹ ամէն տեսակ և տո-
կուն գոյներով
ՎԱՍԱՐԱՆ Խոհանոցի պատրոյցով
Յիւսմ պլէօ և ճնշումով, ամենավերջին
զրուրեամբ :
ՎԱՍԱՐԱՆներ ամէն տեսակ :
ԼՈԳԱՐԱՆՆԵՐ բօրբլէնէ և
թէրմօսֆօնէ և օդային կաշով :
Պիտի գտնէք տմենաժան և մատ-
ելի գիներով վաճառատանց մէջ
Ս. Տ. ՆԻԳՕԼԱՏԻ ՈՐԴԻՈՑ

Տիեզերական ճանաչում առ լաւագոյն ժամա.
գոյցը որ պաշտօնապէս ընդունուած է հետեւ.
եալ վարչութիւններէ.



Անստորի Օւմ. երկա-
րողիներու ընկերութիւն
Շիբեթի Խայրից
Օւմ. գորաց վարչութիւն
Խաչիոյ պէտկն. երկարոյ
Ռուսական երկարողի
Յունական երկարողի

Ոսկի, Արծաթ, Զիքի
—ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՄԵԾՈՒԹԻԱՄԲ—

Ընդհանուր ներկայացուցիչ Այսրնի, Գոնեայի, Գրուսայի, Ասանայի
նահանգներու եւ Արշիպէպոսոսի Կղզեաց:

ՎԱՋԱՆ ԶՄԻՌՆԱԿԻՍԵԱՆ

ի Զուլա Պէտէսմէն, Թիւ 14 - 40

ԿԸԳՏ ՆՈՒԻ Իզմիրի եւ Շրջակայից ծանօթ ամէն ժամագործնե-
րու մօտ:

Ք Ա Ղ Ո Ւ Ա Մ
ՆԵՕՏԱՔԷԼԻ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ
ԲՈՇՄԱԳՐԷՆ

Ա. Գործարարներու յատկացում մրցանակներ զրպանի
եւ նաւու յաւաքոյն վեց ճրովքներու համար սէրի մրցանակ:

Ա. Կ. Ք. Գ.	Թիւ զաւարգութեան
Գ. Կ. Գ. Ճավր-ժագո եւ Ընկ. Գործարար (ԶԵՆԻԹ) ժամացոյցներու իւրը	22,8
Ա. Պիւրէ, Լօրլ	22
Ա. Տիւրիւյս, Շի տը Զոն	22,2
Ա. Տ. Նարտէն, Ի Լօրլ	19,1
Ժամագործութեան զարոց	13,0
Լ. Գրանտ եւ Երարք (ՕՍԷԿԱ)	13,3

Ի Դիմաց Պետական Խորհրդոյ
Դիւանապետի՝ Փէրրիէ, Նախագահ՝ Յօ. Թէրիօ-Ա.Ա.Է.Լ.

ՄԵԾ ՄՐՑԱՆԱԿ
ԲԱՐԻԶԻ 1900 Ի ՅՈՒՑԱԶԱՆԴԷՍԷՆ

ԱՐՏԱՔՈՅ ՄՐՑՄԱՆ ԱՆԴԱՄ ԺԻԻՐԻԻ ՄԻԼԱՆԻ
1906 Ի ՅՈՒՑԱԶԱՆԴԷՍԷՆ

Նեոշարի (Նուիցերիա) գաւառին 1909 ի Պետական
մրցանակ մէջ ճշգրտեան այնպիսի աստիճանի մը հասած է,
որուն եւ ոչ մէկ ժամացոյց հասած էր մինչեւ այն ասեկն:

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Օթօման Օլլ Բօ. Լթօ. Ընկերութիւնը
կ'զեկուցանէ արգոյ հասարակութեան եւ
հեղինակութեան որ կ'ծախէ մեծաքա-
նակ և փոքրաքանակ բանապակի կուտի
կեղանքի օխան 1 մէթալիքի յանձնելի
գործարանին մէջ:

Յայտնի է որ այս կեղանքը գերա-
զույն սնդաբար յատկութիւններ ունին
թեփէն և կովբու, խոզիու և ոչխարնե-
րու գիրնալուն կ'նպաստեն յիմարիկա-
նոր կենդանաբնութեան մէջ բացառիկ
գիրք մը կ'գրաւէ, հոն այս կեղանքը
բացառիկ տեղ մը կ'գրաւեն ուրիշ սնունդ-
ներու հետ բաղդատմամբ, թէ իրենց ա-
ժան գնոյն և թէ տուած արագ և զար-
մանալի արդիւնքներովը:

Աւելի մանրամասնութեանց համար
զիմել գործատուներ Այաթբիաթա և քա-
րախոյ վրայ ընկերութեան գրասենեակ-
ները, Օթօման պանդոկին քով:

100—97

ՅԱԿՈԲ Պ. ՀԱԼԱՃԵԱՆ

ՊԱԼԱՂԼԱՐ ԻԶԻ Թիւ 157
ԻԶՄԻՐ



ԴԻՄԵՏԵԻ վերագրեալ
հասցէին եթէ կուզէք ու-
նենալ անմրցելի գիներով
փոքրաքանակ և մեծա-
քանակ ԹԵԼԵՖՈՆԻ վերա-
բերեալ գործիքներ:
Ամերիկեան ԿՐԱՄՍ-
ՅՕՆՆԵՐ:
ԿՐԱՄՍՅՕՆԻ բլաքներ
և անոր հետ առնչութեան
ունեցող գործիքներ:

ԳՐԱՄՍԻ ելեգորական լոյսեր:
ԲԵԹՐՈԼՈՎ վառարաններ:

Եթէ կուզէք չխտրուիլ անգամ մը գէթ
զիմեցէք և մեզի դիմող յաճախորդները կ'ե
րաշխաւորենք ամէն կերպով գոհ ձգելու:

THE SINGER MANUFACTURING COMPANY
NEW-YORK. Smyrne, 10 Dufs, 1914

ՆԵՐՍԷԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Ի ԲԱԶԱՐԻՍ

Տիարք:
Պատիւ տանք տեղեկացնելու ձեզ թէ՛ յանձն կ'առնենք ձեր
արար ձեռագործութիւն արգիւցնել կարի մեքենան չահողներու, որ եւ
նո իրենց նէթլէի շրջանի գնալներուն կարօններու փոխարէն
լանեցէք ընդունելու Տիարք մեր խորին յարգանքն ը:

P. THE SINGER MANUFACTURING COMPANY
Smyrna Branch

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Արտօնեալ վեճ. Կայսեր 1811 Մարտ 20, Թաւաղան հրամանագրով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ

ԲԵԳԵՐՍՈՒՐԿԻ ՄԱՍՆԱԽՈՐ ՇԵՆՔԻՆ ՄԷՋ

Աւերոյցովի վճարուած Ընկերութեան դրամագումար	Ժր. 13.000.000
Երաշխատութեան գումար	» 231.840.000
Ապահովագր. վճարուած վնասուց հասուցում եւ դրմզխ.	» 774.867.000
1911 ին զանձնուած քոխ եւ տոխ	» 124.086.000

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ՆԻՍ ՆՊԱՍՏԱԽՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

Կ'ապահովագրէ հրդեհի ու փոխադրութեանց վտանգներու դէմ.
Կ'ապահովագրէ կեանքի վրայ և ամէն տեսակ արկածներու դէմ.
Կ'ապահովագրէ երկաթուղիի և շրջանաւ արկածներու դէմ.
Կ'ապահովագրէ ապակիներու կտրուելուն դէմ:

Ամէն տեսակ տեղեկութեանց համար զիմել՝ ընդհանուր գործակալութեան
ՄՈՐԵԻԲԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒԶԻՆՈՐԱԼՍ Բասաժ Եւստու—ԻԶՄԻՐ



ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԱՄԷՆԱԸՆՏԻՐ ԺԱՄԱՅՈՅՅԸ

Պաշտօնապէս ընդունուած Օւմ. Պատերազմական Նախարարութենէն Միացեալ.
Նոնաւագաց. Իտալիոյ եւ Ճարնի Տովային Նախարարութիւններէն. Աւգլիոյ Ռուսիոյ
Իտալիոյ, Գաւառաւե Սերպիոյ երկաթուղեաց վարչութիւններէն. Արժանդին երկ-
տրական գրամվէյսիւրու ընկերութենէն, ինչպէս նաեւ ուրիշ բազմաթիւ ոչ նուազ կամե-
ւոր Հաստատութիւններէ:

ՈՍԿԻ ԱՐԾԱԹ. ՈՐՄԻՏԷ. ՄԵՏԱԶ
ԱՄԷՆ ՄԵԾՈՒԹԻԱՄԲ

Ամենաբարձր վարձատրութիւն Բոլոր Տիեզերական Մուցանողներու մէջ:

Բարիկ. Շրջարմ 1867 — Վիէննա, Արծաթայ շրջարմ 1873 — Յիլո
ալիւիա, Շրջարմ 1876 — Բարիկ, Ոսկի շրջարմ 1878 — Միլպուռն, Ոսկի
շրջարմ 1880 — Եօ.Տը.Յօն, Արծաթ շրջարմ — Զուրիկ, Վկայալիր 1883. — Ա-
մաղեքում, Ոսկի շրջարմ 1883. — Ա.Տ.Վերա, Պատու վկայալիր 1885—Բարիկ, Ամենամեծ մրցանակ
1889—Երկալոյ, Շրջարմ 1893—Փրեմի, Արտադր մրցման Ժուրի անգամ 1896—Պիւսսի, Ամենա-
մեծ մրցանակ 1897—Եօն, Արտադր մրցման անգամ Ժուրի 1890—Բարիկ, Ամենամեծ մրցանակ 1900
—Նուրեմպերկ, Ոսկի շրջարմ 1903—Միլան, Ամենամեծ մրցանակ 1906:

Ասուցմէ զատ Նէօլադէի, Բիուի և Վալիկըրիի Դիտարաններէն չահած է աւելի
քան 50 առաջին և երկրորդ կարգի մրցանակներ: Բաւական կառավարութիւնը ինչ-
պէս նաեւ 1910ին՝ 30,000 ժամացոյցներու գնուած մը ըրած է իր երկաթուղիներ-
ու պաշտօնէից համար այլոց մէջէն ընտրելով աշխարհառայակ ԼՈՆԺՈՆԷ:

Այլաբնի, Դանիա, Ատամայի եւ Արշիպէպոսոսի կողմաց ՄԻԱՆ ՆԵՐԱՍՏԱՅՈՅՅԸ
ՄԻՀՐԱՆ ՈՒՈՒՄԵԱՆ — Զուլա-Պիտերսեն Թիւ 21 — ԻԶՄԻՐ

Վաճառատան մէջ կը գտնուի նաեւ գրպանի ամեն տեսակ ոսկի, արծաթ, նիզէլ
ժաւացոյցներ և չղթանք. պատի ժամացոյցներ, զարթուցիչներ, ակնոցներ և դիտակ-
ներ մեծաքանակ և փոքրաքանակ՝ զերամատչելի գիներով:

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

ՌՈՅԱԼ ԷՔՉԷՆՃ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնեալ 1720 թ. Ի ԼՈՆԺՈՆ

Գոյը ընկերութեան Ա. Մ. 5,000,000
Վճարեալ Ապահովագրեաներու » 42,000,000
ՀՐԴԵՀԻ ձԻԻՎ. — Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և տեսակ աւ-
ուածք, կարասիք, ապարանք, նպաստաւոր: պայմաններով:
ԵԱՆՔԻ ձԻԻՎ. — Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ ամ-
կեանքի տեսողութեան էրայ: իրան ապահովագրութիւնը, Ընկերութեամբ ա-
պահովագրութիւն եւ. և. Աւելի մանրամասնութեանց համար զիմել:

Կ. Ո. ՈՍԿԱՆԵԱՆԻ
Բանիչ Եւստուսիոյով

Ս. ՈՒԹԶՈԼ ԸՆԿ.
Ընդհ. Գործակալ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻՔ

Ք Ա Մ Է Լ Ի Ա Ի

(ՆԱԽՈՐԿ ԼԱՄԱՐԻԹԷՆ)

Վաճառանոցիս մէջ կը գտնուին ամեն նաշակի յարմար ապրանքներ:
Ամենան ներկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք որոնք
պիտի կրնան գոհացնել ամեն նորաճաշակները:
Դիւնելու անհամեմատ ամենութեան, ապրանքներու տեղաւորութիւն անմրցելի եւ
Այցելեցէք անգամ մը ՔԱՄԵԼԻԱՍԻ վաճառատունը համոզուելու համար:

ՏՆՈՐԷՆՈՒԹԻՒՆ